

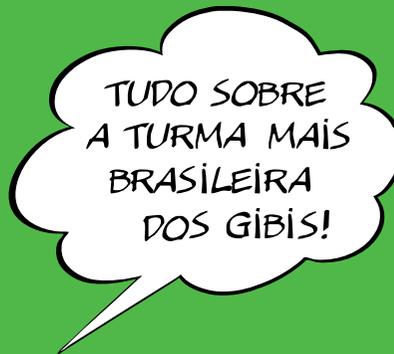
GENI AN



Anuncio originalmente publicado na revista O Cruzeiro, 3 de fevereiro de 1962.

EXPOSIÇÃO **PERERÊ DO BRASIL**, CAIXA CULTURAL FORTALEZA, DEZ. 2016.
realização Filmes de Minas | **autoria e desenhos** Ziraldo Alves Pinto | **curadoria** Tarcísio Vidigal e Adriana Lins | **produção executiva** Paula Guatimosim | **pesquisa** Tarcísio Vidigal | **direção de arte** Adriana Lins e Guto Lins, Manifesto Design | **projeto expográfico e gráfico** Manifesto Design | **texto** Paula Guatimosim e Guto Lins | **tradução** Christopher Burden | **ilustração** Mig Mendes | **restauração digital** Victor Moura | **produção local** Xxxxx | **divulgação** Xxxxxx | **patrocínio** CAIXA e Governo Federal.

manifestodesign © 2016 | DESENHO ORIGINAL Ziraldo Alves Pinto ILLUSTRATION Mig Mendes RESTAURATION DIGITAL Victor Moura



CAIXA CULTURAL apresenta

ZIRALDO E A TURMA DO PERERÊ:
55 ANOS DO BRASIL NOS QUADRINHOS!

Pererê DO BRASIL

ZIRALDO



#VivamaisCultura
#ZKAZERO

acesse www.caixacultural.gov.br
baixe o aplicativo Caixa Cultural
curta facebook.com/CaixaCulturalFortaleza

realização

patrocínio

Filmes de Minas

CAIXA



A EXPOSIÇÃO



Toda a identidade visual da mostra é baseada na linguagem das histórias em quadrinhos. Alegria e humor pontuam a exposição interativa, que valoriza os aspectos regionais da cultura brasileira e atrai tanto o público infantil quanto os apaixonados por quadrinhos de todas as idades.

Sugerindo a Mata do Fundão, a exposição descreve e ilustra os personagens em tamanho ampliado, exhibe uma seleção de histórias completas em quadrinhos, apresenta as 43 capas da revista **Pererê** restauradas, ampliadas e reproduzidas nas paredes e mostra, em vitrines, edições e pranchas com desenhos originais. A exposição conta ainda com outros desdobramentos do personagem em diversas mídias como TV (série), teatro, musical, *motion comics* (quadrinhos animados em formato digital), material gráfico de produtos licenciados, publicações de revistas e livros de várias editoras, campanhas publicitárias, cartilhas educativas, entre outros.

THE EXHIBITION

The whole visual identity of the show is based on the language of comic book stories. Happiness and humour recur throughout the interactive exhibition, which seeks to celebrate regional aspects of Brazilian culture and appeal to children and comic-lovers of all ages.

Set in a recreation of the "Whirlpool Wood" (Mata do Fundão), the exhibition describes and displays its characters on an amplified scale, contains a selection of complete stories exhibited in comic-strip form, presents the 43 restored covers of the Magazine Pererê, enlarged and reproduced on the walls, and displays original editions and panels with previously unseen drawings in glass cases.

The exhibition also includes other scenes from the life of the character displayed in different media, such as TV (series), theatre, animated films, motion comics, graphic material from licensed products, materials from the magazines and books of various publishers, advertising campaigns and educational placards, among other media.

O AUTOR E OS QUADRINHOS

Artista consagrado, **Ziraldo** dispensa apresentações, em especial no que se refere à sua produção voltada ao público infantojuvenil. **Pererê** foi personagem da primeira revista em quadrinhos brasileira, em cores, de um único autor, lançada em 1º de outubro de 1960 pelos Diários Associados - que editavam a revista "O Cruzeiro". A revista Pererê foi publicada ao longo de quatro anos, sem interrupção, com a impressionante tiragem mensal de 120 mil exemplares. Objeto de mais de uma dezena de teses de mestrado, tema de livros, além de personagem de campanhas publicitárias e institucionais, Pererê gerou muitos subprodutos.

A revista é considerada por alguns críticos como um retrato da década de 1960. Na opinião de M. Feijó, em "Os Quadrinhos em Ação - Um século de história", Pererê é a mais nacional de todas as experiências quadrinísticas. Já para o estudioso dos quadrinhos Moacyr Cirne, o **Pererê** foi tão importante no cenário brasileiro quanto o Cinema Novo, a Bossa Nova, a Poesia Concreta e demais manifestações culturais da época.



THE AUTHOR The noted artist, **Ziraldo**, requires no introduction, particularly when it comes to the work he has done for young audiences. **Pererê** was a character from the first full-colour Brazilian comic book by a single author. Pererê's Gang was launched on October 1st 1960, by Diários Associados, who also published the magazine "O Cruzeiro", and was produced continuously for four years, with an impressive monthly print run of 120 thousand copies.

The subject of over a dozen Master's theses, the theme of books, as well as a character from advertising and institutional campaigns, Pererê has spawned many by-products. The magazine is considered by some critics to be a faithful portrait of the 1960s. In the opinion of M. Feijó, in "Comic Books In Action - A Century of History", Pererê is the most Brazilian of all comic book subjects. While, according to the comic book scholar, Moacyr Cirne, **Pererê** was as important to Brazilian culture as the Cinema Novo film movement, Bossa Nova music, concrete poetry and the other cultural manifestations of the time.

A TURMA DO PERERÊ

O objetivo principal da mostra é revisitar, compreender e reconstruir, de forma lúdica, a trajetória deste personagem tão brasileiro e de sua turma em suas diversas fases, em diferentes e importantes veículos e editoras do País ao longo de 55 anos, completados em 2015.

A exposição resgata este importante personagem, aborda o surgimento do **Saci Pererê** e de sua eclética e original turma, composta pelo indiozinho **Tininim** e alguns animais típicos da fauna brasileira, como o macaco **Alan**, o jabuti (carteiro) **Moacir**, o tatu **Pedro Vieira**, o coelho **Geraldinho** e a onça **Galileu**, que, como nas fábulas, interagem com os humanos. Além deles, está sempre presente a coruja **Professor Nogueira**, esclarecendo as dúvidas. As histórias têm a marca do autor, que consegue unir humor e ingenuidade, sem deixar de adotar uma postura crítica diante da realidade social e política brasileira.

PERERÊ'S GANG

The main aim of the exhibition is to playfully revisit, understand and reconstruct the life of this typically Brazilian character and his gang, in its different phases, through a variety of major Brazilian media and publishing companies, throughout the course of his 55 year career, as completed in 2015.

The exhibition will breathe new life into this major character, explore how **Saci Pererê** emerged with his eclectic, singular gang composed of the little Indian **Tininim** and some typical members of the Brazilian animal kingdom, such as the monkey **Alan**, the tortoise (postman) **Moacir**, the armadillo **Pedro Vieira**, the rabbit **Geraldinho** and the jaguar **Galileu**, who, as in all fables, interact with human beings. In addition to these, the owl **Professor Nogueira** is always present to clarify doubts. The stories bear the thumbprint of the author, who manages to deftly combine humour and naivety, whilst maintaining a critical attitude to Brazilian social realities and politics.

